

ББК 74.200.585.0

С23

- С 23 Сборник тезисов работ участников XXI городской научно-практической конференции «Ступени» и VI городской научно-практической конференции «Ступеньки» / Управление образования и молодежной политики администрации города Рязани. Муниципальное бюджетное учреждение «Центр мониторинга и сопровождения образования». – Рязань: Образование Рязани, 2018. – 76 с.

В сборнике представлены тезисы работ участников XXI городской научно-практической конференции «Ступени» и VI городской научно-практической конференции «Ступеньки».

Сборник адресован педагогам образовательных учреждений, учащимся школ, организаторам работы с одаренными детьми.

ББК 74.200.585.0

© МБУ «ЦМиСО», 2018

VI ГОРОДСКАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «СТУПЕНЬКИ»

Направление «Исследования на иностранном языке»

Limericks as a genre of English poetry

*Бараковская Мария,
5 класс, лицей № 4;
научный руководитель – Мазур О.В.*

Limericks – a rare, little known in Russia, genre of English poetry, noteworthy for its subtle, like no sense of humor.

When I became interested in the poetry of the Russian language, I accidentally got acquainted with the unusual genre of English poetry, which is called "Limerick".

Limerick consists of only five lines, with its parts rhyming always in a certain way according to the scheme "A-A-B-B-A". It has semantic features – this poetic genre is sometimes called "rhymed nonsense", as it conveys the combination of unexpected images, concepts and actions. This creates a humorous effect.

There are 2 main versions of the origin of limericks: 1) the name "Limerick" comes from the refrain of the songs performed by Irish soldiers-militiamen, 2) it is believed that the word LIMERICK comes from the name of the famous author, English poet, Edward Lear.

Edward Lear (1812–1888) was an English artist, musician and poet who continued the English folk tradition of creating short "meaningless" poems.

Later, many authors have turned to the translations of the limericks in the Russian language. Among them, S. Marshak, K. Chukovsky, V. Orlov, S. Sashin, O. Astafiev, M. Redkin, etc. I also dared to translate a few limericks, observing the specifics of their construction, keeping the irony, trying to make the translation more literal.

| English Limerick with Russian translation | Handwritten translation of English Limerick into Russian |
|--|---|
| There was a Young Lady whose chin, Resembled the point of a pin; So she had it made sharp, And purchased a harp, And played several tunes with her chin. | There was an Old Man of Peru, Who dreamt he was eating his shoe. He awoke in the night In a terrible fright And found it was perfectly true |
| Подбородок у мисс из Норфолка Был длинней и острей, чем иголка. Не смущаясь нимало, Им на арфе играла Одаренная мисс из Норфолка. | Как-то снилось старику из Перу Будто ест во сне он туфлю свою Он средь ночи проснулся, В ужасе встрепенулся. Явью стал его сон поутру. |

Thanks to my work, my classmates and many people, who are close to me, have learned about the new genre of English literature.

Die Turmuhr in meiner Heimatstadt

*Гречанюк Ярослава,
7 класс, лицей № 4;
научный руководитель – Лысенко Н.Л.*

Die Turmuhr ist ein Turm, wo sich eine Glockenspiel – Uhr mit einem oder mehreren Zifferblättern befindet. Sie kann ein Glockenturm sein (z.B. die Turmuhr in Wyborg), ein Verteidigungsgebäude (z.B. der Spasski – Turm), oder ein Teil des Sozialgebäudes, so wie ein Rathaus, ein Parlamentsgebäude oder ein Bahnhof.

In Rjasan gibt es einen Glockenturm, aber er hat eine andere Bedeutung. In der Regel läutet man für den Gottesdienst. Deshalb ist der Rjasaner Glockenturm keine Turmuhr.

Jede große Stadt hat ihre besonderen Sehenswürdigkeiten. In einigen Städten sind die Kathedralen, Theater oder Schlösser, in anderen – Turmuhren. In Rjasan gibt es schon viele Sehenswürdigkeiten, aber man würde zusätzlich eine Turmuhr bauen.

Es stellt sich die Frage: Wo kann man diesen Turm aufstellen? Ein passender Platz ist Potschtowaja Straße. Besonders schön würde die Turmuhr am Eingang in die Potschtowaja Straße bei der Hauptpost aussehen. Die optimale Höhe der Turmuhr ist 95 Meter.

In der oberen Etage befindet sich eine Aussichtsplattform, damit die Touristen das Panorama der Stadt Rjasan sehen können. Diese Plattform ist mit großen Fenstern versehen. Hier können die Besucher Ferngläser benutzen. Für die Gäste mit kleinen Kindern, ältere Gäste und Behinderte gibt es einen modernen Fahrstuhl.

Der Hauptteil von der Turmuhr sind, natürlich, die Uhren. Sie befinden sich unter der Aussichtsplattform. Auf den beiden Seiten des Turms sind Zifferblätter aufgestellt: Richtung Potschtowaja Straße und Richtung Stadt. Die beiden Zifferblätter zeigen die Zeit und auch das Datum. Dabei ist auf einem der Zifferblätter das muslimische Datum dargestellt. Der Grund dafür ist, dass in Rjasan nicht nur Christen, sondern auch Muslime leben. Das zeigt Toleranz gegenüber anderen Religionen und Kulturen. Um diese zwei Zifferblätter zu unterscheiden ist auf der muslimischen Seite der Halbmond dargestellt. Der Durchmesser der Uhren beträgt 3 Meter.

Im unteren Teil der Turmuhr befinden sich auf allen 4 Seiten Bilder. Auf diesen Bildern kann man große Schlachten aus der Geschichte von Rjasan kennen lernen. In der Nacht werden diese Bilder mit Hilfe von Lampen im Fundament des Turms beleuchtet. Anstatt des traditionellen Schlages werden Gedichte von Sergej Jessenin benutzt.

Die Hauptfunktion der Turmuhr ist die Darstellung der Zeit und des Datums. Dieses Objekt verbessert die ästhetische Gestalt der Stadt. Das hilft nicht nur den Einwohnern unserer Stadt, sondern auch ihren Gästen Rjasan auf eine neue Weise anzusehen und seine Schönheit und reiche Geschichte darzustellen. Das schafft zusätzliches Interesse von Touristen.

Содержание

VI ГОРОДСКАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «СТУПЕНЬКИ»

Исследования на иностранном языке

| | |
|---|---|
| <i>Бараковская Мария</i> Limericks as a genre of English poetry | 3 |
| <i>Гречанюк Ярослава</i> Die Turmuhr in meiner Heimatstadt | 4 |
| <i>Польщикова Майя</i> Немцы и русские глазами друг друга | 5 |
| <i>Твердов Даниил</i> Meine uralten Nachbarn | 5 |
| <i>Каплан Анастасия</i> Watch out! Speaking clothes | 6 |
| <i>Алёнина Александра</i> Немецкие художники эпохи Возрождения | 7 |
| <i>Крындушкина Елизавета</i> Онлайн переводчики. Можно ли им доверять? | 9 |
| <i>Писулина Анастасия</i> Comparison of the holidays Peter and Fevronia Day and St. Valentine Day | 9 |

Общественно-филологическое направление

| | |
|---|----|
| <i>Иванюк Екатерина</i> Сокровища рязанской глубинки | 10 |
| <i>Пинясова Екатерина</i> Причины непонимания между подростками и родителями: в реальной жизни и на страницах современной литературы | 11 |
| <i>Бабий Анастасия</i> Дневниковые записи как основа поэтического сборника (анализ книги А.Н. Бабия «Мещёрское эхо. Поэтические этюды») | 13 |
| <i>Кочерга Юлия, Халдеева Мария</i> Этимология в помощь орфографии | 14 |
| <i>Долматович Елизавета, Жук Арина</i> Буктрейлер как средство повышения интереса к чтению | 15 |
| <i>Малютина Марина</i> Символика волшебных предметов в русских народных сказках | 16 |
| <i>Котенко Милана</i> След рода Кропоткиных в истории села Половского Спасского района Рязанской области | 17 |
| <i>Переведенцева Дарья</i> Читательский портрет восьмиклассника | 18 |

Естественно-математическое направление

| | |
|--|----|
| <i>Юхина Дарья</i> Энергия прорастания и всхожесть семян под воздействием отдельных факторов | 19 |
| <i>Масленникова Екатерина</i> Экология вокруг нас | 20 |
| <i>Белокрылов Ярослав</i> Наблюдения за птицами на кормушках | 20 |
| <i>Сучкова Мария</i> Улитки в повседневной жизни и в роли альтернативных домашних животных | 21 |
| <i>Дубовицкая Мария, Крухтанова Вероника</i> Влияние выхлопных газов на организм человека | 22 |

| | |
|--|----|
| <i>Кочанова Полина</i> Влияние силы тяжести на сюжет литературных произведений разных жанров | 24 |
| <i>Куликова Ангелина</i> Стоит ли губить лесной фонд ради листовок и газет-однодневок? | 25 |
| <i>Цыба Елизавета</i> Биоиндикация загрязнения воздуха по состоянию сосны обыкновенной | 26 |

XXI ГОРОДСКАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «СТУПЕНИ»

Физико-математическое направление

| | |
|---|----|
| <i>Динь Милана</i> Возможности использования приема «Рисование графиками функций» как средство повышения эффективности обучения при обобщении темы «Построение графиков функций» для учащихся старших классов | 27 |
| <i>Асташкин Максим</i> Обработчик результатов лабораторных работ по физике (для 9–11 классов) – “PhysicsLabs” | 28 |
| <i>Мачалина Маргарита</i> Решение задач на смеси, сплавы и растворы | 29 |
| <i>Пастухов Борис</i> Автономная наземная система разведки и наблюдения BRAVO Z-1 | 30 |
| <i>Чистяков Кирилл</i> Интерактивная викторина по теме: «Экология Рязанского края» | 31 |
| <i>Афанасьев Александр, Селезнева Анна</i> Решение олимпиадных задач и задач ЕГЭ с помощью графов | 32 |
| <i>Алексеев Николай</i> Адаптивное управление | 34 |
| <i>Батищева Наталья, Зиновьева Алена, Савеличева Евгения</i> Различные способы решения задач на смеси, сплавы и растворы | 35 |

Филологическое направление

| | |
|---|----|
| <i>Андреева Юлия, Кузнецова Виктория</i> Вдохновляющие силы Солотчи (Солженицын и Мещерский край) | 37 |
| <i>Гришина Софья, Умрихина Анастасия</i> Поистине волшебный язык произведений К.Г. Паустовского (лингвистический анализ очерка «Мещерская сторона») | 38 |
| <i>Якушев Матвей</i> Роль синтаксиса и пунктуации в композиции «Романс» группы «Сплин» | 39 |
| <i>Сенатова Ольга</i> Загадка русского богатыря | 40 |
| <i>Винеццева Анжелика, Утиркина Полина</i> Через прошлое к реалиям: изменения в русском языке за сто лет на примере частных объявлений | 41 |
| <i>Евдокимова Вероника, Кузнецова Анна, Ким Арина</i> Исторические портреты фамилий учащихся МБОУ «Школа № 73» города Рязани | 42 |

Естественнонаучное направление

| | |
|---|----|
| <i>Пимахин Андрей</i> Изучение биотических связей растений рода Орешник с плодовыми растениями порядка Розоцветные | 43 |
| <i>Фёдорова Анна</i> Триклозан – необходимый компонент мыла или бессмысленная трата денег? | 44 |
| <i>Родюкова Виктория</i> Влияния бытовых отходов на окружающую среду | 45 |
| <i>Каращук София</i> Исследование охранных работ по защите зелёных зон в городах на примере роши при Свято-Троицком монастыре | 46 |
| <i>Курсанова-Мартынова Александра</i> Традиционные и современные способы выведения пятен на ткани в быту: за и против | 47 |
| <i>Дымова Ирина</i> Изучение особенностей белки обыкновенной в городе и области | 48 |
| <i>Привалова Алина</i> Сортировка мусора как способ сокращения количества твердых бытовых отходов | 49 |

Лингвистическое направление

| | |
|---|----|
| <i>Смольская Анастасия</i> Bayerischer Tracht und Rjasaner Tracht im Vergleich | 50 |
| <i>Шераухова Ксения</i> Entlehnungen in der deutschen Sprache | 50 |
| <i>Слепцов Никита, Белова Анастасия</i> Lösung einiger Umweltfragen in der Schule | 52 |
| <i>Партанова Софья</i> The Influence of English on the Russian Language | 52 |

Общественно-экономическое направление

| | |
|--|----|
| <i>Арефьева Ольга</i> Гедонизм – норма или порок? | 53 |
| <i>Воробьева Виктория</i> Можно ли победить коррупцию в России | 54 |
| <i>Новикова Александра</i> Экономика размещения предприятий | 55 |

Историко-краеведческое направление

| | |
|---|----|
| <i>Темешова Елизавета</i> Никандр Иванович Филатов – рязанский дворянин, путешественник и мореход | 56 |
| <i>Журавлева Анастасия, Корякина Яна</i> Помнить, чтобы не повторилось | 58 |
| <i>Киселёв Андрей</i> К вопросу российско-турецких отношений | 59 |
| <i>Маврицын Егор</i> Что я знаю о войне, на которой не был | 60 |
| <i>Жильцова София</i> Талант, посвященный землякам | 62 |
| <i>Тягнерева Анастасия</i> О чем рассказала фотография | 63 |
| <i>Репьева Полина</i> Игры, в которые играли дети войны | 64 |
| <i>Алимушкина Алена</i> «Две страны – один герой»: жизненный и боевой путь уроженца Сасовского края Тюрина Василия Федоровича | 65 |

Культурологическое направление

| | |
|---|----|
| <i>Славинская Анастасия</i> Литература Джоан Эйкен как образец современной детской литературы | 67 |
| <i>Скалкина Валерия</i> Язычество в Древней Руси и его роль в развитии русской культуры | 68 |
| <i>Максютенко Елизавета</i> Постмодернизм и его проявление в кинематографе | 69 |